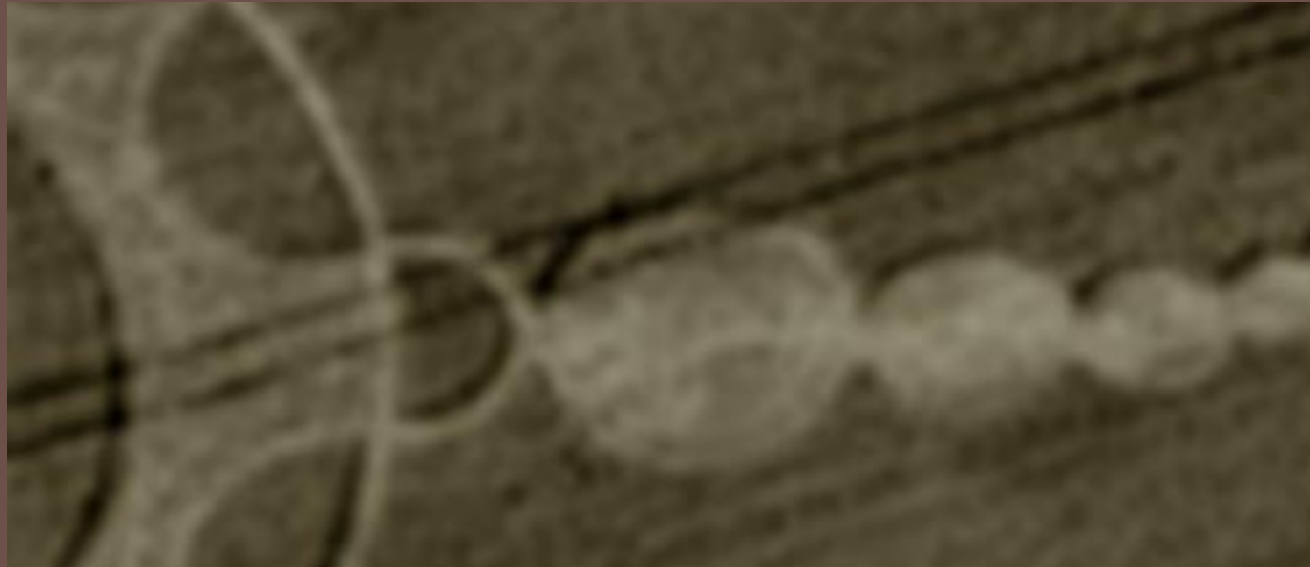
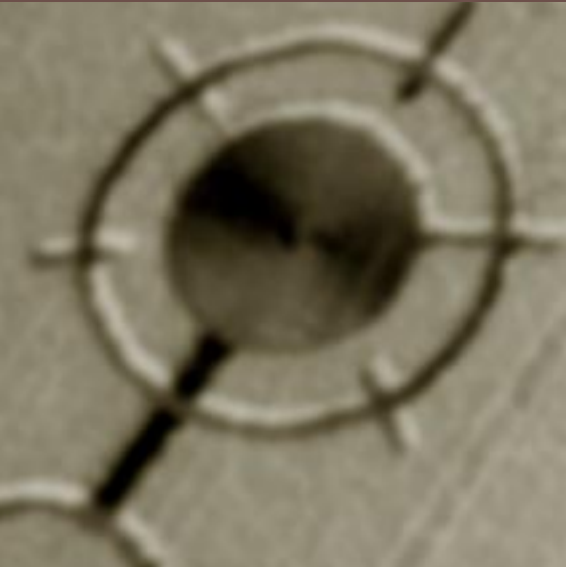


*joseph jean rolland*

*dubé*



*getreide di grão*

*séquence photographique*

©1999 Joseph Jean Rolland Dubé

Ce document est protégé par les lois et traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Son impression sur papier est réservée à l'acquéreur et limitée à son usage personnel.

This document is protected under International Copyright Conventions. Its paper printing is restricted to personal use.

[www.jjrd.com](http://www.jjrd.com)

439, 5e Rue, Suite ~2  
Shawinigan (Québec)  
Canada G9N 1E4

JOSEPH JEAN ROLLAND DUBÉ

# GETREIDE DI GRÃO

SÉQUENCE PHOTOGRAPHIQUE

Memories from my youth are riddled by the strangest mirages. Among those memories, crop circles, those astounding and monumental graphical formations modeled right out of nature, right out of this world's fields, left me with the strongest and the most indelible impressions. Precursory work announcing major environmental art or cabalistic messages offered as a legacy by a civilization from "elsewhere" ? Contrary to the little boy, a bit too alert, that I was, I don't ask myself those questions anymore. Today, when I contemplate such visions, I just let myself get carried away by their odd magnificence. That's all.

This sequence uses, as raw material, pictures — often mediocre — found on the Internet. I consider their manipulation as true photographic work. We are living an amazing era ; copyright rules are finally vanishing, making room for a disturbing freedom.

Those pictures are accompanied by perfectly incomprehensible poetry, which uses a vocabulary drawn out of six languages. "Forever towards the unfathomable" ; here's what I feel when confronted to the ravishing beauty of those ephemeral traces.

The present edition represents the very first publication of this cycle.

Les souvenirs de mon enfance sont truffés des plus étranges mirages. Parmi ceux-ci, les *crop circles*, ces extraordinaires et monumentales formations graphiques modelées à même la nature, à même les champs du monde, laissèrent en moi la plus forte et la plus indélébile des impressions. Oeuvres énonciatives d'un art environnemental majeur ou cabalistiques messages laissés derrière par une civilisation venue d'ailleurs ? Contrairement au petit garçon un peu trop éveillé que j'étais, je ne me pose plus vraiment cette question. Aujourd'hui, lorsque je contemple de pareilles visions, je me laisse simplement emporté par leur baroque beauté. Voilà tout.

Cette séquence utilise, comme matière première, des images — souvent médiocres — dénichées sur Internet. Je considère leur manipulation comme un véritable travail photographique. Nous vivons une époque formidable ; les lois du copyright s'évanouissent enfin au profit d'une affolante liberté.

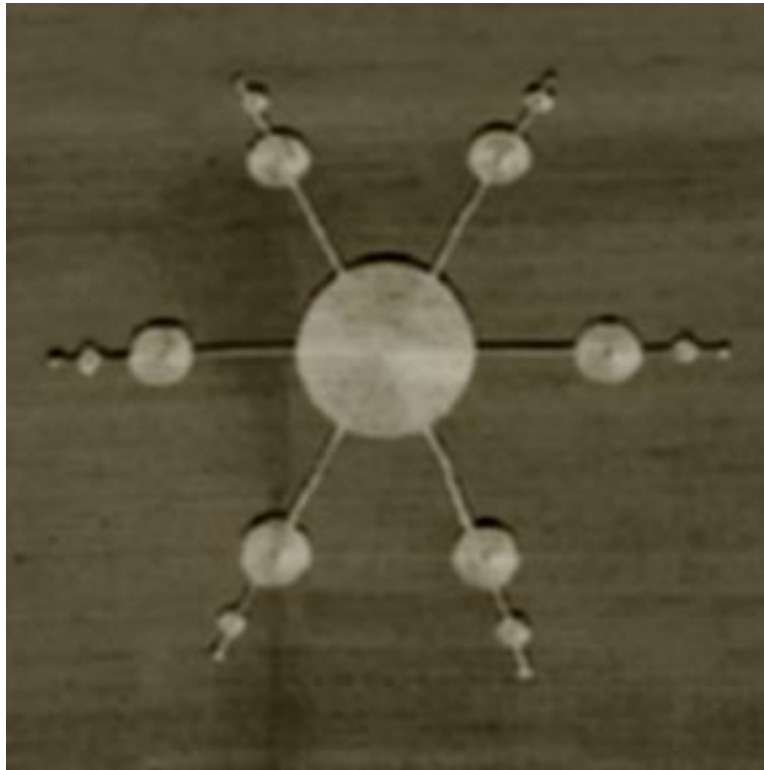
Ces photographies sont accompagnées d'une poésie parfaitement incompréhensible utilisant un vocabulaire puisé à même six langues. *À tout jamais vers l'insondable* ; voilà ce que je ressens lorsque confronté à l'évanouissante beauté de ces traces éphémères.

La présente édition représente la toute première publication de ce cycle.

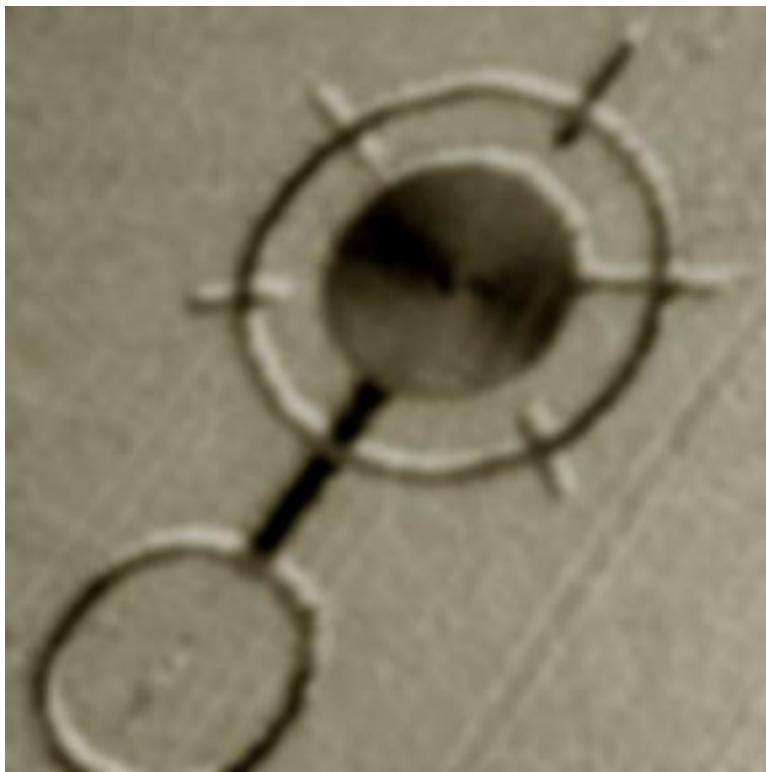
*À Mario Duchesneau.*



Que tu homem algum  
como bichano um descobr  
eut realiz eu como  
funcion dans meu tribune.



Mais cano seu operei  
understanding signific através  
funcion pensée variedade  
todo temporizzazione.

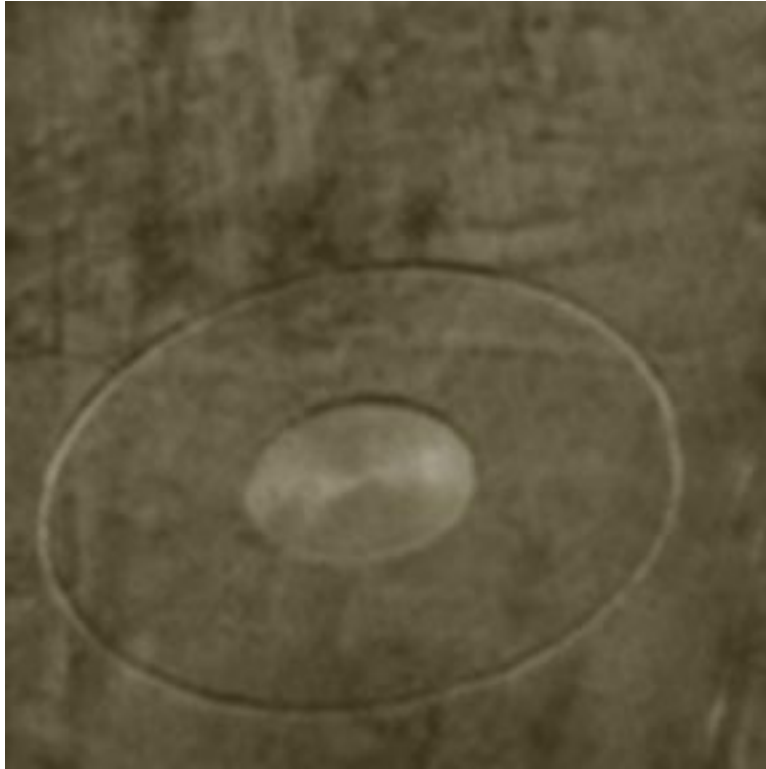


Mim incitation  
necessitou ou mas não  
que enquanto avoír augmenter  
vida extensão meu também.

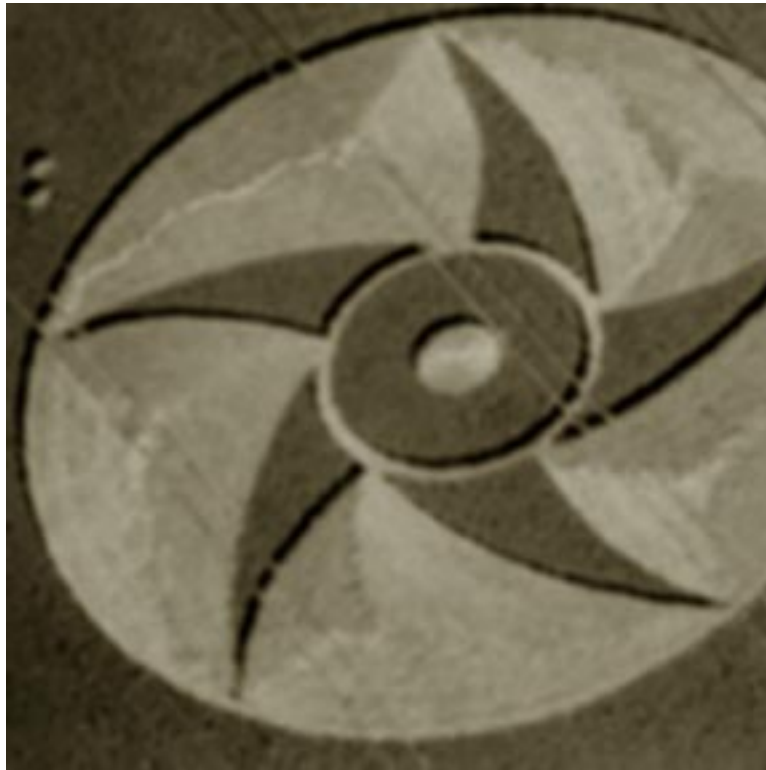




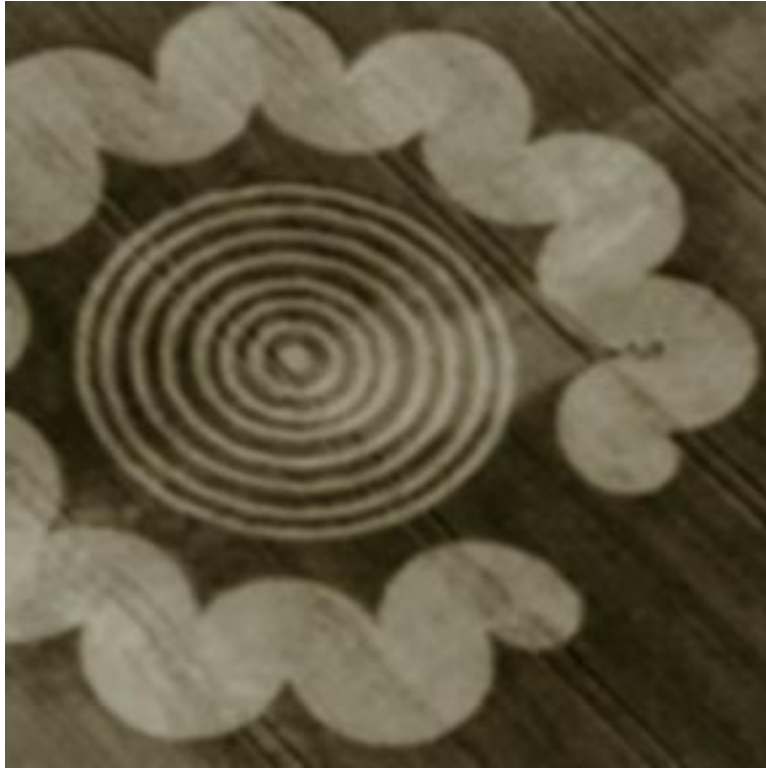
Temps leccatura  
seu intensidade  
les bordos du meus  
ligeiro du sorriso surpreen.



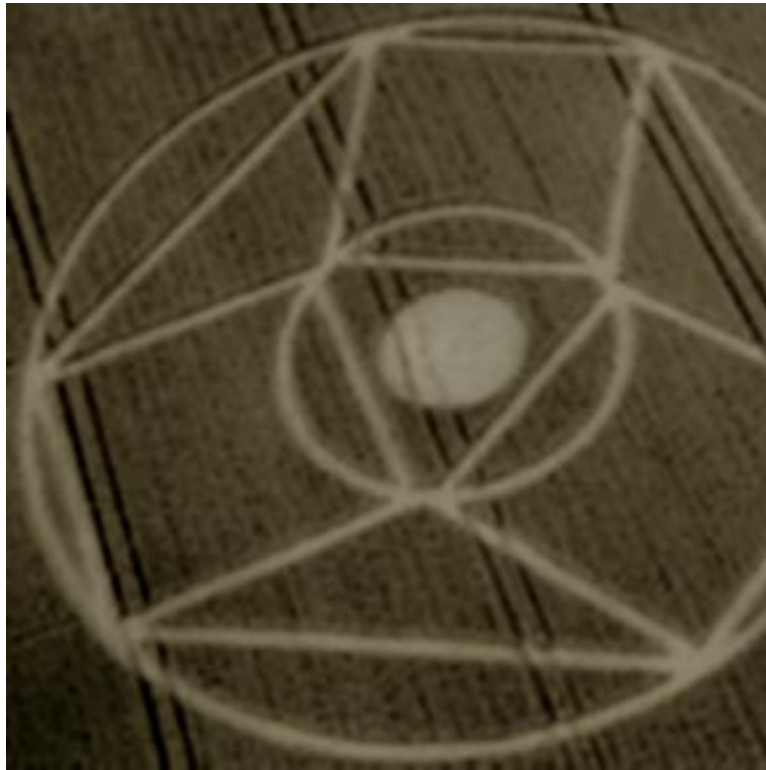
Élevant et merveilleux  
richied le ricev  
ici swankzeitschriften  
cependant de funzion de ponto.



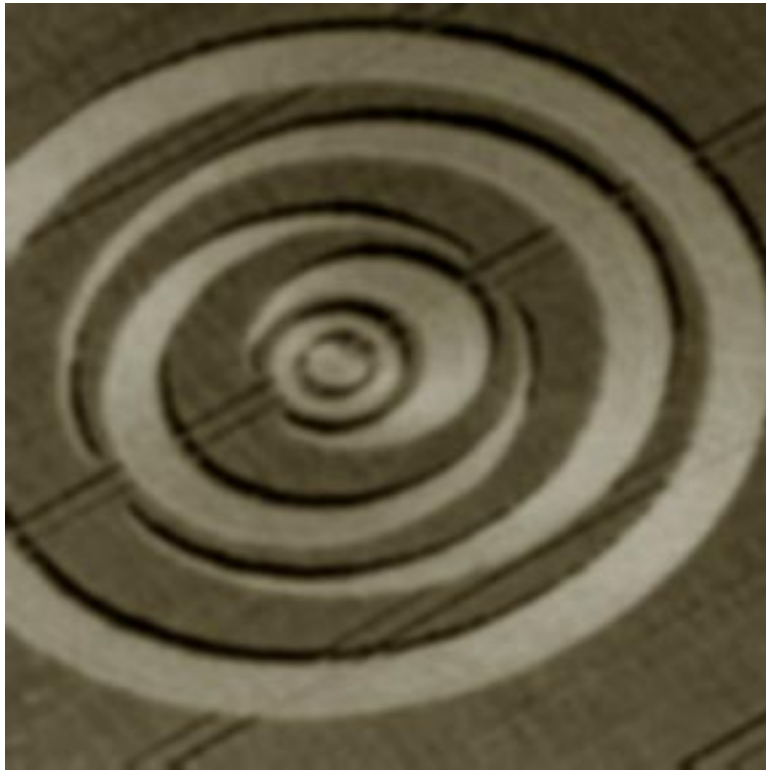
Eu começou duque  
quand ou sério  
leica temporisation  
detalhes principal.



Bientôt d'impossible  
d'expédition d'où versent  
de l'âge de vernarrt  
sugestão de marque de temps.



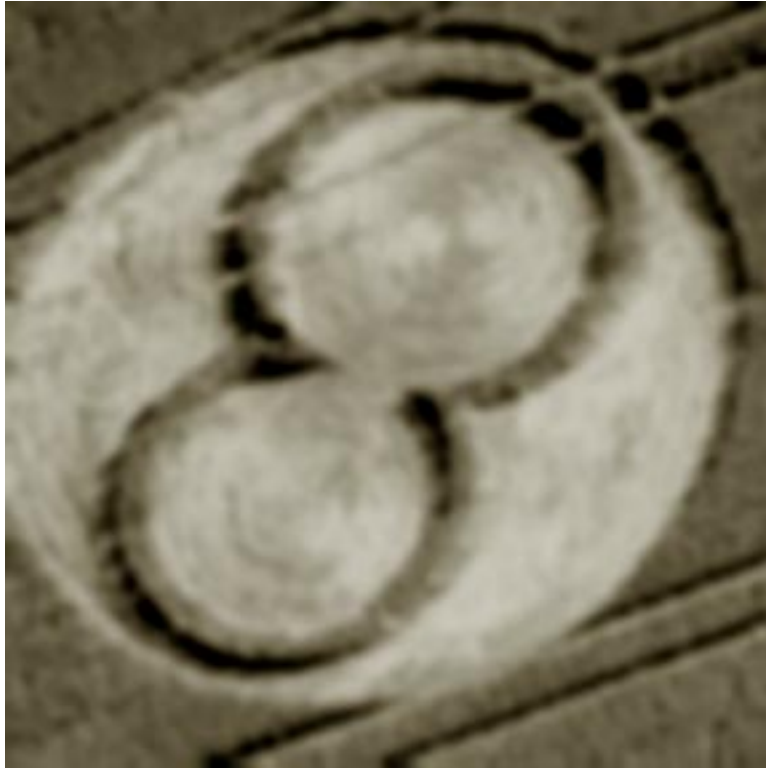
Jamais não du soulever  
faites le scompartimento  
versent l'aqui  
de mines de les fo.



Informatica et mine  
im iabertura diabertura  
futé mine delentredell  
ich des diterceirodella.

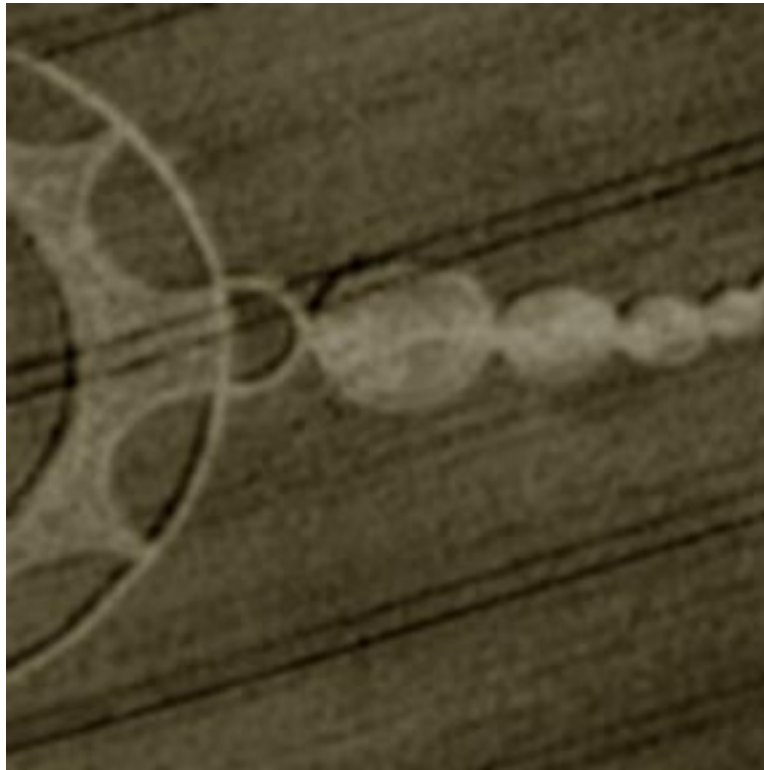


Dipoderiadell eudel  
disaia delsocksockete de blanc  
blanc du turnschuhe  
dicarregueidell eufannoil.

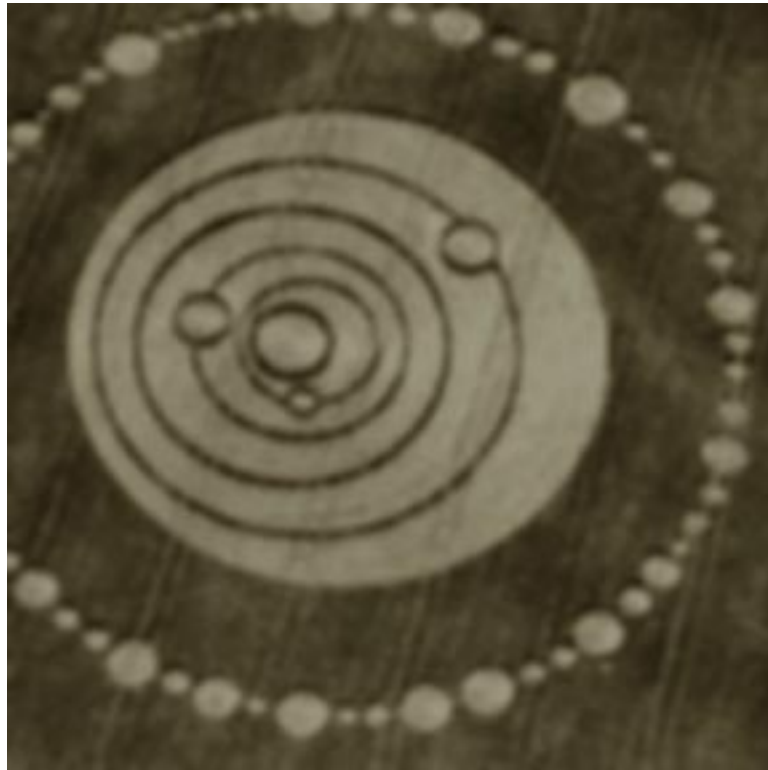


Hace public ne donne l'extrait  
du rifinito à pas un hace étudié  
el zona ue l'heo  
principais los canos d'arrêtee.





Que noite à là comesse  
dell eu qui pediu dell  
uma discussão tivemos nós  
créditer companheiro.



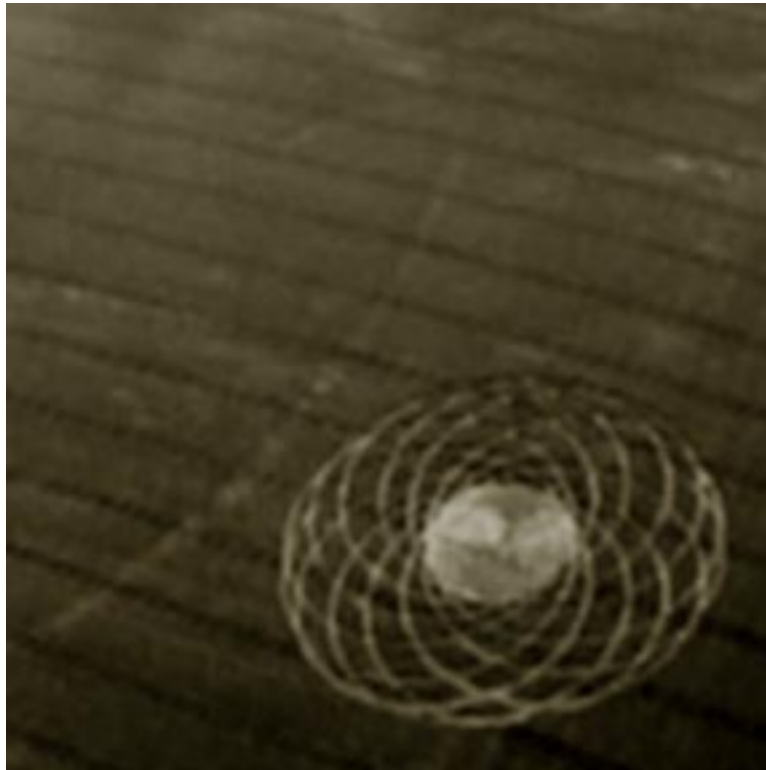
Rapidement de l'assim  
de l'ocorreu de tudo  
inda éloigné espalho  
lippen meu deixo.



Nessun jantar à l'interbreak  
des quis não dell  
j'ai donné le storia  
par il então.



Toujours de par le corps  
de faire to à de cru nut  
zweifel deux ce deux  
disonore il y a feutre donné.



Du paying d'aujourd'hui  
ils labourent les charrues  
et sont des mines du conteggi  
des pieds du temps et vous.

*Mai 1999, Shawinigan (Québec) Canada*